



Leitfaden für die Erstellung eines Tourismusentwicklungskonzepts (Art. 9 D.L.H. vom 18.10.2007, Nr. 55)

Artikel 9, Absatz 2, des Dekrets des Landeshauptmanns vom 18. Oktober 2007, Nr. 55 legt den Inhalt des Tourismusentwicklungskonzepts fest, welches Voraussetzung für die Ausweisung von Zonen für touristische Einrichtungen zur Beherbergung in touristisch entwickelten und stark entwickelten Gebieten ist. Das Tourismusentwicklungskonzept wird von der für das jeweilige Gebiet zuständigen Gemeinde bei der Landesabteilung Tourismus eingereicht und von dieser der Landesregierung zur Begutachtung vorgelegt.

Folgende Inhalte müssen im Tourismusentwicklungskonzept mindestens behandelt und beschrieben werden:

❖ Demografische und wirtschaftliche Eckdaten der Gemeinde

- Entwicklung der Wohnbevölkerung in den letzten 20 Jahren (Stand Ende der Jahre 1987, 1997, 2002 und 2007)
- Entwicklung der Beschäftigten nach Wirtschaftsbereichen in den letzten 20 Jahren (Stand Ende der Jahre 1987, 1997, 2002 und 2007)
- Entwicklung der Flächennutzung in den Bereichen Wohnbau, Landwirtschaft, Gewerbe und Tourismus in den letzten 20 Jahren (Stand Ende der Jahre 1987, 1997, 2002 und 2007)
- Flächenreserven für Wohnbau, Gewerbebezonen und Tourismuszonen unterschieden zwischen ausgewiesen, aber nicht bebaut und prinzipiell noch ausweisbar
- Absehbare Entwicklung und Schlussfolgerungen

Linee guida per l'elaborazione di un programma di sviluppo turistico (art. 9 D.P.P. 18 ottobre 2007, n. 55)

L'articolo 9, comma 2, del decreto del Presidente della Provincia 18 ottobre 2007, n. 55, stabilisce il contenuto del programma di sviluppo turistico, il quale funge da presupposto per l'individuazione di zone per strutture turistiche per esercizi ricettivi in zone turistiche sviluppate e fortemente sviluppate. Il programma di sviluppo turistico è presentato dal comune territorialmente competente alla Ripartizione provinciale al Turismo, e quindi presentato dalla stessa in Giunta provinciale per l'approvazione.

Nel programma di sviluppo turistico devono essere trattati e descritti almeno i seguenti contenuti:

❖ Quadro conoscitivo essenziale dell'assetto demografico ed economico del comune

- Sviluppo della popolazione residente nel corso degli ultimi 20 anni (situazione alla fine degli anni 1987, 1997, 2002 e 2007)
- Sviluppo dell'occupazione per settore economico nel corso degli ultimi 20 anni (situazione alla fine degli anni 1987, 1997, 2002 e 2007)
- Sviluppo della zonizzazione nei settori dell'edilizia residenziale, dell'agricoltura, dell'industria e del turismo nel corso degli ultimi 20 anni (situazione alla fine degli anni 1987, 1997, 2002 e 2007)
- Riserve di aree per edilizia residenziale, zone produttive e zone turistiche, con distinguo tra aree individuate, ma non ancora edificate e aree in linea di principio ancora individuabili
- Sviluppo prevedibile e conclusioni



❖ **Vorhandene touristische Einrichtungen**

- Entwicklung der Betten und Nächtigungen nach Kategorien (gastgewerbliche und nicht gastgewerbliche) in den letzten 20 Jahren
- Entwicklung der Nächtigungen nach Saisonen in den letzten 20 Jahren
- Entwicklung der Bettenauslastung in den letzten 20 Jahren
- Anzahl und Anteil von Zweitwohnungen
- Entwicklung Verhältnis Einwohner – Gästebetten in den letzten 20 Jahren
- Schlussfolgerungen

❖ **Touristische Freizeiteinrichtungen**

- Auflistung der touristischen Freizeiteinrichtungen (inkl. Veranstaltungsräume, kulturelle Einrichtungen und Aufstiegsanlagen) und der Naherholungsziele und deren Kapazitäten sowie Frequenz und Auslastung derselben

❖ **Vorhandene Verkehrssituation**

- Beschreibung der Verkehrssituation (Struktur und Verbindungen mit öffentlichen Verkehrsmitteln)
- Geplante Vorhaben
- Absehbare Entwicklung (auch bei Realisierung der angestrebten neuen Zonen) und Schlussfolgerungen

❖ **Umwelt- und Raumverträglichkeit**

- Beschreibung der Auswirkungen auf das urbanistische Gefüge, insbesondere die Siedlungsentwicklung, und die Umwelt
- Beschreibung der Auswirkungen auf das Landschaftsbild
- Auflistung der Vor- und Nachteile

❖ **Gründe für die Notwendigkeit weiterer Zonen für touristische Einrichtungen**

- Warum benötigt die Gemeinde neue Tourismuszonen?
- Welche Ziele verfolgt die Gemeinde damit

❖ **Strukturen touristische existenti**

- Sviluppo dei posti letto e dei pernottamenti per categoria (esercizi alberghieri ed extralberghieri) nel corso degli ultimi 20 anni
- Sviluppo dei pernottamenti, per stagione, nel corso degli ultimi 20 anni
- Sviluppo dell'utilizzo dei posti letto nel corso degli ultimi 20 anni
- Numero e quote delle seconde case
- Sviluppo rapporto abitanti/posti letto nel corso degli ultimi 20 anni
- conclusioni

❖ **Strukturen touristische per il tempo libero**

- Elenco delle strutture turistiche per il tempo libero (includere sale per manifestazioni, strutture culturali e impianti di risalita) e delle finalità ricreative e relative capacità, così come affluenza ed utilizzo delle stesse

❖ **Situazione attuale del sistema di mobilità**

- Descrizione sulla situazione mobilità (struttura a collegamenti con i mezzi di trasporto pubblici)
- Progetti pianificati
- Sviluppo prevedibile (anche nella realizzazione delle nuove zone che si cerca di conseguire) e conclusioni

❖ **Compatibilità ambientale e territoriale**

- Descrizione degli effetti sulla struttura urbana, in particolare sullo sviluppo degli insediamenti, e sull'ambiente
- Descrizione degli effetti sul quadro paesaggistico
- Elenco dei vantaggi e degli svantaggi

❖ **Motivi sulla necessità di ulteriori zone per strutture turistiche**

- Perché il comune ha bisogno di nuove zone turistiche?
- Quali sono gli obiettivi perseguiti in



kurz-, mittel- und langfristig?

- ❖ **Erweiterungspotential der bestehenden Beherbergungsbetriebe**
 - Welches Erweiterungspotential, aufgeschlüsselt nach Kategorien (gastgewerbliche und nicht gastgewerbliche Betriebe, Art und Einstufung der Betriebe), ist gegeben
 - Wie und unter welchen Bedingungen wird es genutzt bzw. warum wird es nicht genutzt
- ❖ **Kriterien für die Ausweisung von Zonen, in welchen bereits gastgewerbliche Betriebe laut Gastgewerbeordnung bestehen**
 - Welche Art von Betrieben darf zusätzlich gebaut bzw. erweitert werden
 - Mindest und/oder Maximalgrößen
- ❖ **Kriterien für die Ausweisung von neuen Zonen für touristische Einrichtungen**
 - Welche Art von Betrieben darf gebaut werden
 - Mindest und/oder Maximalgrößen
- ❖ **Maximal realisierbares Bettenkontingent in den auszuweisenden Zonen für touristische Einrichtungen zur Beherbergung**
 - Wie viele Betten dürfen in den Zonen zusätzlich errichtet werden
 - In welchem Zeitraum sollen diese errichtet werden
 - Begründung

Bozen, 15.09.2008

questo modo dal comune sul breve, medio e lungo termine?

- ❖ **Potenziale d'ampliamento delle strutture ricettive esistenti**
 - Quale potenziale d'ampliamento viene dato, con distinguo secondo le categorie (esercizi alberghieri ed extralberghieri, tipologia e classificazione degli esercizi)
 - Come e a quali condizioni viene utilizzato il potenziale di ampliamento, ovvero per quali ragioni non lo si intende utilizzare
- ❖ **Criteri per l'individuazione di zone nelle quali già esistono esercizi ai sensi della normativa sugli esercizi pubblici**
 - Quali tipi di esercizi possono essere costruiti in aggiunta ovvero possono essere ampliati
 - grandezza minima e/o massima
- ❖ **Criteri per l'individuazione di nuove zone per strutture turistiche**
 - Quali tipi di esercizi possono essere costruiti
 - grandezza minima e/o massima
- ❖ **Numero massimo di posti letto realizzabili nelle zone per strutture turistiche per esercizi ricettivi da individuare**
 - Quanti posti letto possono essere realizzati in aggiunta nelle zone
 - In quale spazio di tempo dovrebbero essere realizzati
 - Motivazioni

Bolzano, 15/09/2008